

### Fiche de travail

Vous aimez la chanson « Alors on danse » de Stromae ? Vous savez de quels problèmes l'interprète parle dans la chanson? Lisez le texte et traduisez les mots marqués (en utilisant un dictionnaire).

#### **Stromae « Alors On Danse »**

Alors on d... (x3)

Qui dit **études** dit **travail**,

Qui dit **taf** te dit les **thunes**,

Qui dit **argent** dit **dépenses**,

Qui dit **crédit** dit **créance**,

Qui dit **dette** te dit **huissier**,

Oui dit assis dans la merde.

Qui dit **amour** dit les gosses,

Dit toujours et dit **divorce**.

Qui dit **proches** te dit **deuils** car les problèmes ne viennent pas seuls.

Qui dit **crise** te dit **monde** dit **famine** dit **tiers-monde**.

Qui dit fatigue dit réveil encore sourd de la veille,

Alors on sort pour oublier tous les problèmes.

Alors on danse... (x9)

Et là tu t'dis que c'est fini car pire que ça ce serait la mort.

Quand tu crois enfin que tu t'en sors quand y en a plus et ben y en a encore!

Ecstasy dit problème les problèmes ou bien la musique.

Ça t'prend les tripes ça te prend la tête et puis tu pries pour que ça s'arrête.

Mais c'est ton corps c'est pas le ciel alors tu t'bouches plus les oreilles.

Et là tu cries encore plus fort et ça persiste...

Alors on chante

Lalalalalala, Lalalalalala,

Alors on chante

Lalalalalala, Lalalalalala

Alors on chante (x2)

Et puis seulement quand c'est fini, alors on danse.

Alors on danse (x7)

Et ben y en a encore (x5)

- |           |       |                      |     |
|-----------|-------|----------------------|-----|
| - études  |       | - travail            |     |
| (         | )     | (                    | )   |
| - taf     |       | - thunes             |     |
| (Arbeit)  |       | („Kies“ = Geld)      |     |
| - argent  |       | - dépenses           |     |
| (         | )     | (                    | )   |
| - crédit  |       | - créance            |     |
| (         | )     | (                    | )   |
| - dette   |       | - huissier           |     |
| (         | )     | (                    | )   |
| - amour   |       | - divorce            |     |
| (         | )     | (                    | )   |
| - proches |       | - deuils             |     |
| (         | )     | (                    | )   |
| - crise   | monde | - famine tiers-monde |     |
| ( )       | ( )   | ( )                  | ( ) |

**a) Einordnung in den Lehrplan:**

- Kompetenzbereich: Funktional-kommunikative Kompetenzen  
→Teilkompetenz Leseverstehen: Die Schüler und Schülerinnen verstehen konkrete Informationen in einem authentischen Text.
- Kompetenzbereich: Methodische Kompetenzen  
→Teilkompetenz Lernstrategien: Zur Lösung der Übung nutzen sie selbstständig Hilfsmittel.

**b) Zuordnung zu AFB: I****c) Erwartungshorizont:**

- études	- travail
(Studium)	(Arbeit)
- taf	- thunes
(Arbeit)	(„Kies“ = Geld)
- argent	- dépenses
(Geld)	(Ausgaben)
- crédit	- créance
(Kredit)	(Schuld)
- dette	- huissier
(Schuld)	(Gerichtsvollzieher)
- amour	- divorce
(Liebe)	(Scheidung)
- proches	- deuils
(Verwandte)	(Trauer)
- crise              monde	- famine tiers-monde
(Krise)              (Welt)	(Hunger)        (Dritte Welt)

**d) Differenzierungsmöglichkeit:**

Für Schülerinnen und Schüler mit einer Lese- und Rechtschreibschwäche kann man mehr Lösungen vorgeben und den Hinweis geben, dass viele Wörter aus dem Deutschen oder Englischen hergeleitet werden können. Das schult gleichzeitig die Mehrsprachigkeit.